

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 30 mars 1994, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "adaptant la procédure fiscale à l'extension des cas de dispense de déclaration à l'impôt des personnes physiques", a donné le 6 avril 1994 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 30 maart 1994 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot aanpassing van de belastingprocedure aan de uitbreiding van de gevallen van vrijstelling van aangifte in de personenbelasting", heeft op 6 april 1994 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée.

La demande d'avis est motivée dans les termes suivants :

"De hoogdringendheid is verantwoord wegens het feit dat de bepalingen van het ontwerp in werking moeten treden vanaf het aanslagjaar 1994".

*

* *

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

Examen du projet.

Intitulé.

Compte tenu de l'objet du projet, il est suggéré de rédiger l'intitulé comme suit :

.../...

"Projet de loi modifiant, en ce qui concerne l'établissement de l'impôt des personnes physiques, le Code des impôts sur les revenus 1992".

Dispositif.

Article 1er.

1. Afin de faire apparaître dans le dispositif les circonstances dans lesquelles le fisc peut exiger la souscription d'une déclaration d'un contribuable qui jusque là, en était dispensé, il est proposé, pour tenir compte du commentaire de l'article 1er, de remplacer les mots "lorsqu'ils y sont expressément invités" figurant à l'article 306, § 1er, alinéa 2, en projet par les mots "lorsque, à la suite d'une modification de leur situation fiscale, ils y sont expressément invités".

2. Dans le texte néerlandais de l'article 306, § 2, alinéa 2, en projet, il y a lieu de remplacer les mots "moet toesturen" par les mots "hoeft toe te sturen".

3. Dans le texte néerlandais de l'article 306, § 3, alinéa 1er, en projet, il y a lieu d'écrire : "... in kennis te stellen, met vermelding van zijn motieven".

.../...

4. Il va de soi que la sanction d'assimilation à une déclaration inexacte ou incomplète visée à l'article 306, § 4, alinéa 2, en projet ne s'applique qu'aux lacunes ou inexactitudes contenues dans la proposition d'imposition, qui permettraient au contribuable d'éluder un impôt légalement dû.

Article 3.

Dans le texte néerlandais de l'article 339, alinéa 2, en projet, il y a lieu de remplacer le mot "desgevallend" par les mots "in voorkomend geval".

Article 4.

Dans le texte néerlandais de l'article 346, en projet, il y a lieu d'écrire "niet akkoord" au lieu de "niet-akkoord".

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden.

In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"De hoogdringendheid is verantwoord wegens het feit dat de bepalingen van het ontwerp in werking moeten treden vanaf het aanslagjaar 1994".

*

* *

Binnen de korte tijd die de Raad van State is toegemeten, moet hij zich beperken tot het maken van de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp.

Opschrift.

Gelet op de bedoeling van het ontwerp wordt voorgesteld het opschrift als volgt te redigeren :

.../...

"Ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat de vestiging van de personenbelasting betreft".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

1. Om in het dispositief beter de omstandigheden aan te geven waarin de fiscus het doen van een belastingaangifte verplicht kan maken voor een belastingplichtige die daar tot dusver van was vrijgesteld, wordt gelet op de commentaar bij artikel 1 voorgesteld de woorden "wanneer hen dat uitdrukkelijk gevraagd wordt" die in het ontworpen artikel 306, § 1, tweede lid, staan, te vervangen door de woorden "wanneer hen dat, ten gevolge van een wijziging in hun fiscale toestand, uitdrukkelijk gevraagd wordt".

2. In het ontworpen artikel 306, § 2, tweede lid, schrijve men in fine "hoeft toe te sturen" in plaats van "moet toesturen".

3. In het ontworpen artikel 306, § 3, eerste lid, in fine, schrijve men : "... in kennis te stellen, met vermelding van zijn motieven".

.../...

4. Het spreekt vanzelf dat de straf bestaande in de gelijkstelling met een onvolledige of onjuiste aangifte waarin wordt voorzien door het ontworpen artikel 306, § 4, tweede lid, slechts van toepassing is op de ontbrekende of onjuiste gegevens in het voorstel van aanslag, waardoor de belastingplichtige een wettelijk verschuldigde belasting zou kunnen ontduiken.

Artikel 3.

In het ontworpen artikel 339, tweede lid, vervangen men het woord "desgevallend" door de woorden "in voorkomend geval".

Artikel 4.

In het ontworpen artikel 346 schrijve men "niet akkoord" zonder streepje.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
J. MESSINNE,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, premier président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, eerste voorzitter.

Le rapport a été présenté par M. P. ERNOTTE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. HENSENNE, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. ERNOTTE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. HENSENNE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.